

1677 ottobre 18, Verolavecchia

Visita del vescovo Marino Giovanni GIORGI. Verbale della visita e decreti.

Brescia - Archivio Vescovile: Visite Pastorali, reg. 54, cc. 181v-184v.

Ediz.: CASANOVA, 1999, pp. 200-203.

[\[c. 181v\]](#)

Die 18 octobris 1677 cum sequenti

Reuerendissimus etc. Expeditus de Visitatione Pontisuici post prandium Discessit, et associatus a perillustri et *Reuerendissimo Domino* Abbate multo clero et nobilibus uiris in itinere obuiam habito *Illustrissimo Domino domino* Comite Lucretio Gambara *etc*¹ se contulit ad Terram Virolæ Veteris, seque recipit in ædes nobilis *Domini* Petri Zanucchi Scagliae, ibique deposita breui ueste, et longa indutus processionaliter præcedente clero sub Baldachino p<rese>ntato a præfato *Domino* Comite, alijsque nobilibus ad Parochialem processit Vbi peractis solitis ceremonijs in ingressu, ac functionibus pro ut in alijs Ecclesijs uisitatis consuevit, iuxta temporis oportunitatem uisitauit, et decreuit ut sequitur.²

In Ecclesia Parochiali Virolæ Veteris sub inuocatione
SSanctorum Petri et Pauli.

Ad Altare maius.

Prouideatur de conopæo albo pro Tabernaculo. et cum ipsum Tabernaculum sit nimis uetustum curet *Dominus* Archipresbiter ut renouetur, et interim in partibus fractis reparetur, eiusque fundus in parte anteriori iuxta Ostiolum, cum sit rudis ornetur.

Dealbentur Ecclesiæ Parietes, et sacristiæ.

Ad Baptisterium.

Ponatur crux super uertice ciborij.

Rimulæ eiusdem claudantur:

Ad Altare *Beatæ Mariæ Virginis*.

Ad Altare Sanctæ Crucis.

Prouideatur de pagina initij *Sancti* Euangelij. || [\[c. 182r\]](#)

Ad Altare *Sanctissimi* Sacramenti.

Paginæ secretorum, et initij *Sancti* Euangelij comparentur.

Ad Altare *Sancti* Caroli.

Prouideatur de paginis ut supra.

Fiat fenestella in cornu Euangelij pro reponendis oleis sacris.

In Sacristia.

Super ostensorio ponatur crux, uel imago Saluatoris.

Super cooperculo Pyxidis infirmorum ponatur Crux.

Pro *Domino* Archipresbitero.

Cruces addantur crumenis.

fiat decentior locus in Ecclesia pro reponendis reliquijs, idemque intus decenter ornetur.

Ponatur ad ianuam uas lapideum aquæ lustralis.

Pro Capellania *Nobbilium* de Federicis.

Prouideatur de alba cingulo, et amictu.

¹ Segno di difficile lettura.

² Nel margine: «Virolæ Veteris Videatur relatio infra folio 257.»

Missæ nouæ Missali addantur.

Pro Capellania {Nobbilium}ⁱ DDominorum Iacobi Tiberij, et Negroni;

Prouideatur de crumenis omnium colorum, et de uelo nigro, item de planetis nigri, uiolacei, et uiridis colorum.

De albis, cingulis, et amictibus.

de missali pro defunctis.

et de alio pro uiuis.

Pro Capellania Scholarum.

Patena inauretur.

Planetæ albæ reaptentur, idem dicitur de nigra

Fiat noua planeta alba.

De albis cingulis, et amictibus prouideatur. || [c. 182v]

Alia Decreta.

Detur signum horæ Doctrinæ Christianæ pulsando unam ex maioribus campanis existentibus in turri.

Prohibemus ne aliquis præter ministros necessarios ascendat organum sub pæna excommunicationis, et Dominus Archipresbiter curet executionem huius decreti.

Ad consulendum pietati, ac deuotioni populi, qui maximopere audire cupit sacrum etiam diebus feriatis singuli sacerdotes curent illud facere in aurora 2.um ordinem inter ipsos concordandum, et Dominus Archipresbiter omne studium adhibeat, ut id exequatur:

Regentes Scholarum et montis agant uia iuris contra debitores negligentes.

et fiant inuentaria sacræ Supellectilis.

Dominus Archipresbiter ad Nos transmittat copiam legati relictis a quondam ...³ Disciplinatis Sanctæ Crucis ad effectum, ut uidere possimus, an plene adimpleatur:

Idem faciat de alio ligato relicto oratorio Sancti Viti.

In oratorio Sancti Rocchi.

Ad Altare maius.

Palia resarciantur.

Bredella reparetur.

In sacristia.

Calix, et patena inaurentur.

Cruces crumenis eas non habentibus addantur.

Prouideatur de cingulis, de peluicula pro ampullis.

Ponatur uas lapideum ad ianuam sacristiæ pro aqua lustrali. || [c. 183r]

Ad Altare Sancti Antonij de Padua.

omnia sunt bene disposita.

In oratorio Sanctæ Mariæ Magdalenæ Disciplinatorum Sanctæ Crucis.

In Sacristia.

Patena inauretur.

Crumena nigra comparetur.

Missæ Sanctorum nouorum missali addantur:

Prouideatur de missale pro defunctis.

In Ecclesia Sancti Viti.

Ad Altare maius.

Palium ex corio resarciatur.

³ Spazio bianco nel ms.

et puluinaria ex corio comparentur.

Ad Altare *Beatae Virginis*.

Palium ex corio resartiatum.

In Sacristia.

Pro Capellania *Sancti Viti*.

Crumena uiridis, et uiolacei coloris comparetur.

Manipuli indigentes restauratione restaurentur.

Pro Capellania Casulana.

De patena, et calice prouideatur.

Planeta nigra, et missale comparetur.

Crumenis Cruces addantur, ubi desunt,

De crumena nigra prouideatur:

Velum album nigrum, et rubeum comparentur.

In Ecclesia *Sancti Petri* olim Parochiali.

Vacuum inter mensam, et Lapidem sacrum impleatur. || [c. 183v]

Pagina secretorum, et initij *Sancti Euangelij* comparentur.

Pauimentum, ubi opus est, restaurentur.

Alia decreta.

Dominus Archipresbiter se informet, ad quam rationem erogentur elæmosinæ ab Oratorijs pro missis, quæ sunt celebrandæ, ad ratam fructuum, qui percipiuntur ex bonis legatis, et uideat reductionem quam asserit factam fuisse de missa relicta a quondam Lelio Parma, et de ea nos certiores reddat:

Sacerdotes, qui tenentur celebrare tot missas quot sunt fructus, qui percipiuntur ex bonis illis ad talem effectum a scholis uel oratorijs assignatis reddant singulis annis rationem tam fructuum perceptorum quam missarum ab ipsis celebratarum eorum Vicarijs Foraneis, qui in sua relatione postea teneantur ad nos referre fuisse hoc decretum executum.

Exhibeat Capellanus *Andrea Caperonus* infra mensem reductionem quam asserit factam fuisse missæ quotidianæ relictae a quondam Octauiano Cazolano.

nobilis *Dominus Ioannes Baptista* de Federicis ostendat reductionem missæ quam tenetur facere celebrare in hac Parochiali Ecclesia, ut nobis supponitur factam ab antecessoribus nostris Habeantur Congregationes Spirituales iuxta regulas a nobis præscriptas.

Decreta in præcedenti nostra Visitatione, aut alia de causa edita præsentibus non contraria, et nondum executata executioni mandentur. || [c. 184r]

Vocati Regentes Scholæ *Sanctissimi Sacramenti* Comparuerunt ser *Ioseph Cò* Syndicus, et ser *Ioseph Terlis Massarius*, qui interrogati cum eorum iuramento Responderunt aliquando renouari officia singulis annis aliquando retardare, teneri libros dati, et accepti, tempore quo renouata sunt officia rationes reddi in præsentia *Domini Archipresbiteri* quoad redditus, et onera se remittere relationi *Domini Archipresbiteri*, aliqua legata inexecuta remanere, non habere inuentarium sacræ suppellectilis. celebrantes se describere in libro,

Dictum fuit etiam montem charitatis milij reperiri de recognitione recipi unum cuppum pro quacumque salma pro conseruatione montis, mutuatarios præstare fideiussionem, aliquas partitas antiquas adhuc remanere exigendas, in reliquis bene regi.

Vocati Regentes scholæ *Sanctissimi Rosarij*, comparuerunt ser *Ventura dalé* et ser *Ioseph Terlisus*: qui interrogati Responderunt cum iuramento tactis etc renouari officia ut supra, teneri libros dati et accepti, reddi rationes in presentia *Domini Archipresbiteri*, post renouatione of-

ficioꝝ circa redditus et onera se remittere relationi Domini Archipresbiteri, habere inuentarium Sacrae suppellectilis, et unicum legatum inexecutum scutorum quinque reperiri

Comparuit quoque ser Iacobus de Balis Massarius Disciplinatorum sanctae Crucis qui interrogatus respondit.

renouari officia, teneri libros dati et accepti, reddi rationes non tamen in presentia, se remittere relationi Domini Arcipresbiteri quoad redditus et onera, habere inuentarium, nulla reperiri inconuenientia || [c. 184v] massarios satisfacisse, nullos alios existere debitores negligentis, aut legata inexecuta.



TRADUZIONE

18-19 ottobre 1677

Il vescovo, conclusa la visita a Pontevico, dopo pranzo è partito e, accompagnato dal rev. abate, da molto clero e nobiltà, e dopo aver incontrato lungo la strada il conte Lucrezio Gambarà, ha raggiunto il paese di Verolavecchia e si è ritirato nella casa del nobile Pietro Zanucca Scaglia. Qui, levatosi l'abito corto da viaggio e indossata la veste talare, in processione preceduto dal clero sotto il baldacchino sorretto dal conte Gambarà e da altri nobiluomini, si è recato alla parrocchiale, dove ha compiuto i consueti riti nell'ingresso, come in tutte le altre chiese visitate. Infine, per quanto gli concedeva l'orario, ha visitato e decretato come segue:

Nella chiesa parrocchiale di Verolavecchia, intitolata ai Santi Pietro e Paolo

All'altare maggiore

Si procuri un conopeo bianco per il tabernacolo, e poiché il tabernacolo è troppo antiquato, l'arciprete provveda a sostituirlo; nel frattempo sia riparato dove è rotto, e il fondo ancora grezzo sulla parte davanti vicino alla porta sia decorato.

Siano imbiancate le pareti della chiesa e della sacrestia.

Al battistero

Si ponga una croce in cima al ciborio.

Le fessure del ciborio siano stuccate.

All'altare della Beata Vergine Maria

All'altare della Santa Croce

Si procuri la tabella con l'inizio del vangelo di San Giovanni.

All'altare del Santissimo Sacramento

Si acquistino le tabelle delle segrete e dell'inizio del vangelo di San Giovanni.

All'altare di San Carlo

Si procurino le tabelle, come sopra.

Si faccia una nicchia sulla parete sinistra della cappella, per riporre gli oli sacri.

In sacrestia

Sopra l'ostensorio si ponga una croce o un'immagine del Salvatore.

Sopra il coperchio della pisside per gli infermi si ponga una croce.

Per l'arciprete

Si aggiungano le croci alle borse.

Si faccia nella chiesa un deposito più dignitoso per le reliquie, e lo si decori internamente.

Si ponga presso la porta una pila in pietra per l'acqua santa.

Per la cappellania dei nobili Federici

Si procurino camice, cingolo e amitto.

Si aggiungano al messale le messe nuove.

Per la cappellania dei nobili Giacomo Tiberi e Negroni

Si procurino borse di tutti i colori liturgici, un velo nero, nonché pianete di colore nero, violaceo e verde.

Si procurino camici, cingoli e amitti.

Si procurino un messale per le messe dei defunti e uno per le messe dei vivi.

Per la cappellania delle scuole

La patena sia dorata.

Le pianete bianche siano riparate, e anche la nera.

Si faccia una nuova pianeta bianca.

Si procurino camici, cingoli e amitti.

Altri decreti

Si dia il segno dell'ora della Dottrina cristiana, suonando una delle campane maggiori della torre. Proibiamo che chiunque all'infuori degli incaricati salga sull'organo, sotto pena di scomunica; l'arciprete provveda all'esecuzione di questo decreto.

Per andare incontro alla pietà e alla devozione del popolo, che desidera ardentemente assistere alla messa anche nei giorni feriali, i sacerdoti procurino di celebrare messa all'aurora secondo turni da concordarsi tra loro, e l'arciprete curi con ogni attenzione che ciò sia eseguito.

I reggenti delle scuole e del Monte di pietà facciano causa contro i debitori insolventi.

Si facciano inventari delle suppellettili sacre.

L'arciprete ci trasmetta copia del legato del defunto ... a favore dei disciplini di Santa Croce, perché possiamo verificare se sia adempiuto pienamente.

Lo stesso faccia dell'altro legato a favore dell'oratorio di San Vito.

Nell'oratorio di San Rocco

All'altare maggiore

I paliotti siano riparati.

La predella sia aggiustata.

In sacrestia

Il calice e la patena siano dorati.

Si applichino le croci alle borse che non le hanno.

Si procurino cingoli, e bacinelle per le ampolline.

Si ponga una pila di pietra per l'acqua santa presso la porta della sacrestia.

All'altare di Sant'Antonio di Padova

Va tutto bene.

Nell'oratorio di Santa Maria Maddalena dei disciplini di Santa Croce

In sacrestia

La patena sia dorata.

Si acquisti una borsa di colore nero.

Si aggiungano al messale le messe dei santi nuovi.

Si procuri un messale per i defunti.

Nella chiesa di San Vito

All'altare maggiore

Il paliotto di pelle sia riparato.

Si acquistino cuscini di pelle.

All'altare della Beata Vergine

Il paliotto di pelle sia riparato.

In sacrestia

Per la cappellania di San Vito

Si procurino borse di colore verde e violaceo.

I manipoli bisognosi di riparazione siano riparati.

Per la cappellania Cazzolana

Si procurino una patena e un calice.

Si procurino una pianeta nera e un messale.

Si applichino le croci alle borse, dove mancano.

Si procuri una borsa di colore nero.

Si procurino veli di colore bianco nero e rosso.

Nella chiesa di San Pietro, un tempo parrocchiale

Lo spazio vuoto tra la mensa e la pietra sacra sia riempito.

Si procurino le tabelle delle segrete e dell'inizio del vangelo di San Giovanni.

Il pavimento sia riparato, dove è necessario.

Altri decreti

L'arciprete si informi con quale criterio siano dispensate le offete dagli oratori per le messe che si celebrano in proporzione ai redditi percepiti dai beni legati, e verifichi la riduzione che dichiara essere stata fatta della messa del defunto Lelio Parma, e ce ne dia relazione.

I sacerdoti che sono tenuti a celebrare tante messe in proporzione ai redditi che si percepiscono dai beni assegnati a tale scopo dalle scuole o dagli oratori, facciano i bilanci ogni anno tanto dei redditi percepiti quanto delle messe celebrate ai rispettivi vicari foranei, i quali nelle loro successive relazioni siano tenuti a riferirci che questo decreto è stato eseguito.

Il cappellano Andrea Caprerone documenti entro un mese la riduzione che dichiara essere stata fatta della messa quotidiana del defunto Ottaviano Cazzolano.

Il nobile Giovanni Battista Federici mostri la riduzione della messa che egli è tenuto a far celebrare nella chiesa parrocchiale di Verolavecchia, come crediamo, fatta dai nostri predecessori.

Si facciano le congregazioni spirituali secondo i regolamenti da noi stabiliti.

I decreti pubblicati nella nostra precedente visita o per qualunque altra causa, quando non siano contrari ai presenti, se non ancora eseguiti, siano eseguiti.

Convocati i reggenti della scuola del Santissimo Sacramento, si sono presentati ser Giuseppe Cò, sindaco, e ser Giuseppe Terli [= Tirelli?], amministratore, i quali interrogati sotto giuramento hanno risposto che talvolta si rinnovano le cariche annualmente, talvolta si rimanda; vengono tenuti i registri di entrate e uscite; al momento di rinnovare le cariche, si fanno i bilanci alla presenza dell'arciprete; circa i redditi e gli obblighi si rimettono alla relazione dell'arciprete; alcuni legati rimangono non eseguiti; non hanno l'inventario delle suppellettili sacre; i celebranti si sottoscrivono nell'apposito registro.

È stato dichiarato che esiste anche un Monte di carità di miglio; di interesse si riscuote un coppo di miglio [= litri 3,04] ogni salma [= litri 145,92], per la conservazione del monte; i richiedenti presentano garanzia; alcuni vecchissimi prestiti non sono ancora riscossi; per il resto è amministrato bene.

Convocati i reggenti della scuola del Santo Rosario, si sono presentati ser Ventura Dalè e ser Giuseppe Terliso [= Tirelli?], che interrogati sotto giuramento hanno risposto che le cariche si rinnovano come sopra; vengono tenuti i registri di entrate e uscite; vengono fatti i bilanci alla presenza dell'arciprete, dopo il rinnovo delle cariche; circa i redditi e gli obblighi, si rimettono alla relazione dell'arciprete; hanno l'inventario delle suppellettili sacre e si ritrova un unico legato non eseguito di 5 scudi.

Si è presentato anche ser Giacomo Bali amministratore dei disciplini di Santa Croce, che interrogato ha risposto che le cariche vengono rinnovate; vengono tenuti i registri di entrate e uscite; si fanno i bilanci, ma non alla presenza dell'arciprete; si rimette alla relazione dell'arciprete circa i redditi e gli obblighi; ha l'inventario delle suppellettili; non esistono inconvenienti; gli amministratori sono scrupolosi; non esistono altri debitori insolventi né legati non eseguiti.